

## Growing from 'melting pot' to family at Mount Carmel

By Teresa A. Parsons

Bringing people together is what Raul and Ramona Collazo have learned to do best in more than a quarter-century at Our Lady of Mount Carmel Parish.

Thus, it was appropriate that they should be honored with an award at one of the many parish events they have planned — the annual Christmas fiesta in December.

It wasn't easy to get Ramona out of the kitchen and on stage long enough to accept the award. But the couple's faces beamed with pride when they were given a plaque that read: "In appreciation for your generous help over this year with Mount Carmel's Navidad Fiesta Jibara."

Mount Carmel, located on the northeast fringe of downtown Rochester, is a poor parish in a financial sense. But when the Collazos organize a parish event, the money they earn for the parish is a fringe benefit. Their real purpose and joy is to see all kinds of people come together to celebrate and continue such traditional Hispanic devotions as the parandas at Christmas, the Way of the Cross on Good Friday and the Rosario del Cruz in May.

"To see everyone coming together makes me feel proud," said Raul.

"It's a good feeling when you see everybody working together with no fighting or arguing," Ramona added.

That has not always been the case. A *Courier-Journal* article from 1966 describes Mount Carmel Parish as "a real melting pot, with blacks making up about half the population in the area, Puerto Ricans a hefty minority, and Italian families who once filled the neighborhood now a diminishing group." Sister Mary Regis Straughn, RSM, the only parish staff person who has been at Mount Carmel as long as the Collazos, was quoted in that article as saying that "the clash of cultures inevitably brings many problems."

The Collazos stepped into that melting pot 35 years ago, when they came north from Puerto Rico. Ramona, 59, and Raul, 61, grew up together in the small rural town of Cayey and married in 1947.

But good jobs were scarce in Puerto Rico during the 1950s. After working a back-breaking season in a sugar factory for minimal wages, Raul came to Rochester, where Ramona's brother was already established. He hoped to earn enough money



Jeff Goulding/Courier-Journal

From left to right are Raul, Ramona, and Ruth Callazo paused a moment in their store on the corner of Clifford and Hudson Avenues.

Continued on Page 6

## Creciendo del 'melting pot' a una familia en Mt. Carmel

Por Teresa A. Parsons

El unánime es lo mejor que los Collazo han aprendido en más de un cuarto de siglo en la parroquia de nuestra señora de Mount Carmel.

Así que fue apropiado que Raul y Ramona fueran honrados con una condecoración en uno de los muchos eventos parroquiales que ellos han planeado — la fiesta anual de Navidad en diciembre.

No fue fácil sacar a Ramona de la cocina y mantenerla en escena el tiempo necesario para aceptar un premio. Pero las caras de la pareja brillaron con orgullo cuando se les entregó una placa que decía: en apreciación para tus asistencia generosa durante este año con la Navidad Fiesta Jibara de Mount Carmel.

La Iglesia Mount Carmel, situada al nordeste del centro de Rochester, es una parroquia pobre económicamente, pero cuando los Collazo organizan un evento parroquial, el dinero que sacan es un beneficio accesorio. Su verdadero propósito y alegría es ver toda clase de gente reunirse para celebrar como las

parrandas de Navidad, el viacrucis y los Rosarios de Cruz en mayo.

"El ver a todos unidos me hace sentir orgulloso," dijo Raul. "Uno se siente bien cuando ve a todo el mundo trabajando juntos, sin peleas ni discusiones," añadió Ramona.

Ese no siempre ha sido el caso. Un artículo que salió en el *Courier-Journal* en el 1966 describe a Mount Carmel como "un verdadero 'melting pot' (un caldero de fundir razas para integrar y asimilar) con una comunidad de negros formando casi la mitad de la población en el área, puertorriqueños una minoría fuerte y familias italianas quienes una vez llenaban el vecindario y ahora es un grupo que está disminuyendo." La Hermana Mary Regis Straughn, R.S.M., la única de los miembros del personal de la parroquia que ha estado en Mount Carmel tanto tiempo como los Collazo, dijo que "el choque entre culturas inevitablemente trae problemas."

Los Collazo entraron en el "melting pot" hace 35 años, cuando llegaron a los Estados Unidos de Puerto Rico. Ramona de 59 años y Raul de 61 crecieron juntos en el pueblo de Cayey y se casaron en el 1947.

Pero los buenos trabajos estaban escasos en los 1950s. Después de haber trabajado una temporada "rompe-espalda" en una central azucarera, por un salario mínimo, Raul llegó a Rochester donde el hermano de Ramona ya estaba establecido. Su esperanza era ganar suficiente dinero en la planta Gerber de aquí,

para su creciente familia que había quedado en Puerto Rico.

En vez de eso se dio cuenta que no podía ahorrar nada después de mantenerse el aquí y mantener a su familia en Puerto Rico. Así que Ramona y sus tres hijos se vinieron a Rochester. Algunos años después se mudaron a su casa en la calle scio.

Raul trabajó 17 años en la compañía Gerber y después trabajó en Stromberg Carlson. Después de nueve años fue despedido de ahí y trabajó un año de conserje en el Distrito Escolar.

Esos fueron años que exigieron grandes ajustes para la familia. Los valores que Raul y Ramona trajeron con ellos de Puerto Rico, a menudo chocaban con la realidad de la vida que los rodeaba. Tradicionalmente el lugar de la esposa puertorriqueña era el hogar, no en un lugar de trabajo. Pero como padres puertorriqueños los Collazo también mantenían la tradición de depositar toda su esperanza y futuro en sus ocho hijos. A final de cuentas hubo que sacrificar una tradición por otra. La cultura americana les enseñó a Raul y a Ramona que el darle lo mejor a sus hijos requería dinero. Así que Ramona se fue a trabajar de costurera en Hickey Freeman, trabajo que mantuvo por 22 años.

Hace seis años que un amigo que regresaba a Puerto Rico les propuso venderle su tienda. Raul y Ramona decidieron aceptar y dejar sus trabajos. A pesar de la ayuda que le prestan sus hijos, la tienda se ha convertido en algo más que un trabajo de tiempo completo para ambos.

La tienda Collazo's Mini Market exige largas horas de trabajo, pero el ser el propietario de una tienda en la esquina de las avenidas Clifford y Hudson puede también ser arriesgado. Una vez más los hijos son lo primero y Raul ha determinado mantener la tienda para herencia de sus hijos.

Raul recuerda que cuando él se mudó para el vecindario de la Iglesia Mount Carmel, él no acostumbraba ir a la iglesia con frecuencia. Pero cuando sus hijos alcanzaron la edad escolar y él trató de matricularlos en la escuela de la parroquia el párroco, el Padre Genaro Ventura, le dijo, que si él se hacía un feligres activo, la matrícula le costaría menos. Raul empezó a asistir a la iglesia regular-

mente y sus ocho hijos se graduaron de la Escuela Mount Carmel antes de que cerrara en el 1975.

La creciente participación de los Collazo en la parroquia se hacía paralela a la creciente participación de la parroquia en la comunidad según el "melting pot" se hacía más predominantemente hispano. La parroquia y el vecindario se convirtieron en un refugio para escapar al mundo de afuera que a menudo parecía hostil.

"Usted sabe que en ese tiempo los americanos y los puertorriqueños no ligaban muy bien," recordó Raul. "Ahora es diferente y todo el mundo se junta."

Hace 18 años cuando el Padre Larry Tracy fue asignado a Mount Carmel como párroco asistente la parroquia empezó a ser iglesia viva para la gente hispana. Tres años más tarde él y el Padre Raymond Booth fueron uno de los primeros equipos de co-párrocos en la diócesis. Como el Padre Tracy habla español con fluidez, los párrocos podían ofrecer misa hispana todos los domingos. El comité o consejo de la parroquia al cual Raul y Ramona han pertenecido por 18 años, fue formado. Raul también fue el presidente del comité por 11 años. Mientras tanto los feligreses encontraron gran apoyo para sus esfuerzos por celebrar sus tradiciones religiosas puertorriqueñas.

Para el Padre Tracy y para el párroco presente, Jim Hewes, los Collazo son columnas constantes que mantienen la comunidad de Mount Carmel viva y fuerte.

"Ellos han pasado por grandes dificultades personales, sin embargo han sobre vivido como familia," dijo el Padre Tracy. "Al mismo tiempo han contribuido grandemente al crecimiento de la familia de la parroquia."

Raul dijo que su pensamiento más orgulloso fue cuando al recibir la condecoración de la parroquia el mes pasado, miró a la multitud y vio una familia, no un mar de caras extrañas.

A pesar de los grandes lazos que ellos han forjado en Rochester, Raul sueña con algún día escaparse al frío y a la tienda y regresar a Puerto Rico, una sugerencia que hace que Ramona le de un fuerte codazo en las costillas.

¿Que sucedería con la familia que se queda en Mount Carmel? "Será tiempo para que otra persona de un paso hacia adelante," dijo Raul.

### THOUGHTS TO CONSIDER



**EDWIN SULEWSKI  
FUNERAL DIRECTOR**

**What can we do when an infant dies at birth?**

Include the mother in all plans! It is a common mistake to try to spare a mother by removing the baby immediately. Mothers have known their child for nine months and are extremely attached. Mothers and fathers should take the opportunity to be with their child and, if possible, hold the child. Following the mother's release from the hospital a ceremony with the baby present should be held with burial or cremation to follow. If for some reason the mother cannot leave the hospital consider having the ceremony in the hospital chapel. Friends should visit and allow the grieving parents to discuss their disappointment and grief.

We purchase all forms of insurance to protect our family & assets, not because we expect the worst to happen, but to be prepared. Doesn't it make sense then to prepare for what will happen. Let our trained counselors assist you with the many options available in planning for a worry-free future.

Burial      Cremation      Entombment

**SCHAUMAN FUNERAL HOME**  
2100 St. Paul St.      342-3400

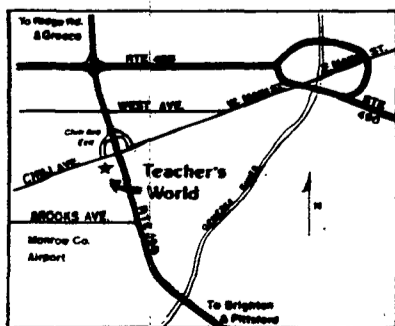
### Teacher's World



**A Store Designed for the Creative Teacher and Concerned Parent**

- Duplicating Books
- Puzzles
- Bulletin Board Materials
- Records & Tapes
- Books
- Toys and Games
- Stickers
- Much More

**"You + Us = Learning"**



1309 Chili Ave. • Rochester, N.Y. 14624  
(716) 328-9571

## KITHNOS FISH MARKET

**1775 North Clinton Avenue**  
— Ridge Clinton Plaza —

**Special:**  
Everyday we offer a complete Fish Fry for only **\$2.99**

Stop in to see us!

**We Feature:**

- A large selection of Fresh and Frozen Sea Foods
- Hot Food to go

**Daily Specials on our Fresh Fish**

**342-4160**

Open Mon.-Thurs. 9 a.m. to 7 p.m.;  
Friday 9 a.m. to 9 p.m.; Sat. 9 a.m. to 7 p.m.